

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
13 (1899)**

257 (4.11.1899)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-285911](#)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes. Nebst der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

Das „Norddeutsche Volksblatt“ erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und gesetzlichen Feiertagen. — Abonnementpreis pro Monat inkl. Bezugsposten 70 Pf., bei Selbstabholung 60 Pf.; durch die Post bezogen (Postleitzahl Nr. 5043), vierteljährlich 2.10 M., für 2 Monate 1.40 M., monatlich 70 Pf. zzgl. Briefporto.

Redaktion und Expedition:  
Bant, Neue Wilhelmshavener Straße 38.  
Telephon-Anschluß Nr. 558.

Aufzettel werden die fünfgepalme Corpuseiche oder deren Raum mit 10 Pf. berechnet; bei Lieferungen entsprechendes Paket. Schmälerer Satz nach höherem Tarif. Aufzettel für die laufende Nummer müssen bis spätestens 11 Uhr Mittags in der Expedition aufgegeben sein. Größere Aufzettel werden früher erbeten.

Nr. 257.

Bant, Sonnabend den 4. November 1899.

13. Jahrgang.

## Erstes Blatt.

### Politische Rundschau.

#### Deutsches Reich.

Die Kanalvorlage wird, wie erinnerlich, in der Welt umgelandet, das nun auch die östlichen Landestheile berücksichtigt werden. Die Kosten der Vorlage seien demnach von 260 auf 400 Mill. Mark. — Es scheint uns zweckhaft, ob die Agrarier mit dieser Verfestigung so zufrieden sein werden, da sie für den Kanal zu haben sind.

Die Kommission für Arbeiterschulden wird Ende November oder Anfang Dezember zu einer neuen Sitzung unter dem Vorst. des Unterstaatssekretärs im Ministerium für öffentliche Arbeiten, Fleck, im Reichshaus des Innern zusammenkommen. Im Herbst vorigen Jahres waren die Sachverständigen im Schanz- und Gartwirtshausgewerbe vernommen worden. In der bevorstehenden Tagung werden die Ergebnisse dieser Bemühungen zusammengefaßt werden.

Über die Konferenzen im Reichstagssaal ist nach vorläufigen Mitteilungen folgendes zu berichten: Zur Erleichterung und Beschleunigung der Telegrammbeförderung war vorgeschlagen worden, die erforderlichen Vermerte nach wie bisher in ein Verkettungsbuch auf einer abtrennbaren Alblatt des Telegrafen- und Alblaufsformulars und zwar soweit wie möglich gleich bei der Aufnahme des Telegramms vom Apparatur-Beamten niederschreiben zu lassen. Der Vorschlag wurde allgemein als ein sehr glückliches bezeichnet, eben jand ein vorgelegtes Blatt zum Alblaufsformular, in dem zugleich dem meist beschworenen Wunsche, daß der Name des Aufgabers auf der Außenseite des gefalteten Telegramms sichtbar sei, Rechnung getragen war. Beifall. Beifalls-Einführung des Radikaltheiles im Fernsprachtheile wird nochmals vorgezogen, das bereits vom 1. November ab in Berlin das Radikaltheil eingerichtet werden soll. Damit ist die unverständliche Redlung eines Berichtstellers, daß die Stadtverwaltungen die Kosten des Betriebes tragen sollen, erledigt. Die allmäßliche Einrichtung des Radikaltheiles in mehreren großen Städten wurde gewünscht. Radikal könnte sich der große Verkehr auf den Fernleitungen entspannen; bestimmt Klassen von Geschäftskunden, namentlich aber die Preise, hätten dann die beste Gelegenheit, ungefähr ihre umfangreichen Gespräche zu erledigen. Dadurch würden die Fernleitungen nicht nur besser ausgenutzt werden, sondern auch am Tage mehr für das kleine Publizum offen stehen. Infolge der schnell wechselnden Geschäftsaufzeichnungen auf dem Gebiete des Aufsatzarten-Industrie sind in neuerer Zeit Postkarten hergestellt worden, die den Bestimmungen der Postordnung nicht entsprechen. z. B. Postkarten, auf deren Rückseite durch Prägung des Kartons ein kleiner Rahmen gebildet ist, der eine aufgedruckte Photographie umfaßt. Postkarten mit einem aufgedruckten, aus Papierstoff geprägten rechteckigen Bildnis in Medaillonform u. s. w. Die Konferenz sprach sich dahin aus, daß es erwünscht sei, den Bestimmungen der Postordnung eine freiere Aufführung zu geben, zumal durch die bisherige Aufführung fastlich Unzuträglichkeiten entstanden seien. Endlich befaßt man die Frage der Briefabholungsfächer (Letterboxes). Nach Ansicht der Konferenzen bieten diese grobe Vortheile: mit ihrer Einrichtung sei überall da, wo diese Vortheile besonders zu Tage treten würden, vorzusehen. Hierbei kommt in Betracht, daß die Briefabholungsfächer dem Publizum nicht nur während der Schalterstunden, sondern vom feindlichen Morgen bis zum frühen Abend, so lange nur die Diensträume unter Aufsicht stehen, zur Verfügung sein können. Insbesondere wurden die Vortheile an den Sonntagen sich erzeigen, weil sie dem Publizum ermöglichen, die Postkarten auch nach Beendigung der ersten einzigen Briefbeförderung und während des Schalterclusses abzuholen.

Der abdaktole Thronfolger. Im gothischen Landtag rückte am Mittwoch der Abg. Liebster an den Platz v. Stenge die Anfrage, ob das Gericht, daß dem Thronfolger, Herzog von

Albany, und dessen Familie eine Heimstatt im gothischen Lande verliegt worden, wahr sei; eine Richtbeantwortung der Anfrage würde zu einer Annahme führen, daß sich das Gericht auf Thataten beziehe. Minister von Stenge verhielt sich aber schweigend.

Ein neuer Aufsehen erregender Majestätsbeleidigungsvorfall: Die Halberstädter „Arbeiterzeitung“ berichtet vor etwa 14 Tagen über die „Dritte Konferenz des Berg- und Fabrikarbeiter des Magdeburg-Dessauer Kreises“ in Engels. Zu dieser Konferenz hatte sich auch ein sogenannter fahrlässiger Bergarbeiter Namens Behler eingefunden, der mehrfach versucht die Verhandlungen unterbrochen und schließlich, als der Fortschied der Konferenz schon geschlossen hatte, plötzlich ganz unmotiviert ein Hoch auf den Kaiser ausbrachte. Es ist das die bekannte niedrige Kampfschwelle, den Gegner eine Falle zu stellen. Wie oft haben sich schon in Versammlungen Arbeiter durch solche Provokationen verteidigt, durch heftiges Gegenbeschützen oder auch durch einfaches Sagen oder nicht rechtzeitiges Erheben von den Szenen einer Majestätsbeleidigung zu begegnen und dadurch zum Gaudium solch frivoler Menschen schwere Strafen auf sich laden. In diesem Falle aber erreichte der Bevölkerung keinen durchdringlichen Zweck nicht. „Es ließ sich aber“, schließt der Bericht, „neiner der Anwesenden zu einer Dummheit propozieren.“ Auf diesen Satz bin ich der Halberstädter erste Staatsanwalt, der wegen seines Sozialisten- und herumtreibenden belastete Geh. Justizrat Schöne, ein Verfahren wegen Majestätsbeleidigung gegen den Redakteur der „Arbeiterzeitung“, Genossen Haupt, eingeleitet. Der Staatsanwalt hat also das Wort Dummheit auf das Käferchen besungen, statt auf die glücklicherweise unterlaufenen thörichten Handlung einer Majestätsbeleidigung. Der Prozeß reiht sich würdig dem ansprechenden Vorwärtsprozeß in, in dem der verantwortliche Redakteur wegen Majestätsbeleidigung angeklagt wurde, weil er einen anderen wegen Majestätsbeleidigung denunziert habe, die Spionage vorsetzte: Der größte Lump im ganzen Land z. d. die Staatsanwaltschaft auf die Majestätsbeleidigung bezog. In diesem Falle ist ja das Verfahren dann eingestellt worden, und es steht zu erwarten, daß auch das Verfahren gegen Haupt eingestellt werden wird. Aber sehr läßt sich unsere Zeit der Majestätsbeleidigungssprozeesse in es bezeichnen, wie heutzutage solche Prozeesse gemacht werden.

**Frankreich.**

Die Schredenregierung Mailand in Serbien hat mit der Vernichtung seiner radikalen Gegner durch die aller Gerechtigkeit Hohn sprechender draconischen Urtheile der Justizbehörden des wirtschaftlichen Erdings noch nicht seinen Gipfelpunkt erreicht. Der serbische Tyrann hat neue Maßnahmen erlassen, die jede lebhafte Regierung im Lande, jeden Verlauf des Widerstandes gegen das schmale Willkürregiment Mailand unterdrücken sollen. Nach Nachrichten aus Belgrad ist mittler „königlicher Mailas“ eine große Reihe von Gefechten und Verordnungen erlassen und im Amthsblatt kundgemacht worden. Mailand hat u. a. gefunden, daß das serbische Strategisch, auf Grund dessen er doch eben seine politischen Gegner zum langsamsten qualvollest Tod verurtheilt lassen konnte, noch zu mild sei, und er bat es im Verordnungswege, ohne die Kammer zu fragen, nach seinem Gnaden und Bedürfnis abändert. Es ist der frische Hohn, den Mailan hier der Wein des serbischen Volkes hinzusetzt, denn es ist ja zweifellos, daß die laubere „Volksvertretung“ es nicht gewußt hätte, dem Wunde des Gemahldes Widerstand zu leisten. Aber Mailan will demonstrieren, daß er sich mächtig fühlt, auch auf dem Schein der Verfassungsmäßigkeit zu verziehen, und wenn er die Kammer weiter bestehen läßt, so bedeuert das nur, daß er sie auch ferner alle Mittel, Geld vom serbischen Volke zu erpressen, und als Bürger gegenüber den ausländerischen Geldhöbern zu benagen gedenkt. Ein anderer Mailas bestimmt, daß jeder serbische Bürger „im Staatsinteresse“ ausgewiesen werden kann. Mailan vernichtet also das Grundrecht des stolzesten Staates, das Recht des Bürgers auf den Aufenthalt im Vaterlande. Das barbare Verbannungsrecht wird wieder eingeführt, um unbekannte politische Personen aus dem Lande jagen zu können. Das Ungehorsame und Ungehorsame an diesem Mailas ist der Umstand, daß, wenn es einen Menschen in Serbien gibt, der, trotzdem er geborener Serb ist, kein Anrecht auf den Aufenthalt in diesem Lande hat, dieser Mensch kein anderer ist, als der Urheber dieses Mailas. Mailan selbst hat das Recht, nach Serbien zurückzufahren, um heures Geld verkauft; er hat sich widerrechtlich, durch Gewalt und Betrug, in dieses Land, in seine militärische Stellung und in die königlichen Ehren wieder hineingedrängt. Eine weitere Maßnahme auf Festigung des geschwadigen Regiments Mailands besteht in der Errichtung einer „geheimen

Abtheilung“ im Ministerium des Innern, welche die „Überwachung“ der Bevölkerung und die geheime Kontrolle der Beamtenchaft betreiben soll. Das niederrüchtigste Spionagewerk soll den Gerichten die Opfer liefern, die der Blutdurst und der Geldbedarf des Tyrannen verlangen. In Serbien darf es kein politisches Leben mehr geben; dieser Staat wird nur noch die Ausgabe haben, den Vergnügungsbedürfnissen des Hauses Obrenovic als finanzielle Deckung zu dienen. Kein Wunder, daß unter solchen Umständen die anhändigen Leute in Serbien es für gerecht erachten, das Land zu verlassen. Nach der Wiener „Neuen Fr. Presse“ sollen zahlreiche Familien bereits diesen Entschluß gesetzt haben. Unser Wiener Parteiblatt aber fragt mit Recht, „ob denn die Mächte, vor allem Österreich-Ungarn, nicht gegen das Milanese Schurkenregiment unternehmen wollen. Wenn der Kaiser gegen die Armenier wütet, die Chinesen aus religiösem Fanatismus Missionare ermorden, intervenieren die Mächte, und mit vollem Recht. Wollen wir es jetzt dulden, daß die grausame und mordgierige Despotie in Europa Fuß setzt?“

### Der Krieg zwischen England und den Hurenstaaten.

Die Londoner Abendblätter vom Donnerstag veröffentlichten folgende Depesche aus Ladysmith vom 31. Oktober Abends: „Die Buren rücken in südlicher Richtung vorwärts. Es soll ihre Absicht sein, sich der Eisenbahn bei Colenso zu bemächtigen und den englischen Truppen die Verbindung mit Pietermaritzburg und Durban abzuschneiden.“ Jedenfalls hat man in dieser von der Zensur durchgelassenen Depesche die Vorbereitung auf weitere schlimme Meldungen zu erkennen. Wahrscheinlich sind die Buren noch aufmarschiert. Unter diesen Umständen General Buller in Durban noch aufzuklären will, ist nicht recht erfährlid. Londoner Blättern wird gemeldet, Buller habe sich gleich nach seiner Ankunft auf den Weg nach Natal gemacht.

Dem Korrespondenten des Londoner „Echo“ in Ladysmith aufgezeigt wurde die Katastrophe am 30. Oktober Abends in folgender Weise in Ladysmith bekannt: Nach Einbruch der Dunkelheit taumelte ein Soldat der irischen Füsiliere, der eine weiße Fahne trug, in das Lager. Er war banger und läßt erschöpft und zeigte Spuren der Schlacht. Große Wurststücke waren auf seiner Uniform sichtbar. Seine Stimme war mit einem Tschentment verbunden, ein Arm hing hilflos an seiner Seite. Als unsere Leute ihn umdrängten, erzählte er: Die Truppen waren vollständig umzingelt worden; sie waren blind in einer Falle gegangen und sie erkannten erst ihre Gefahr, als eine bedeutende Abtheilung Buren, welche sich in gedrehter Stellung befanden, auf sie feuerte. Dann wußte eine Stunde hindurch ein furchtbarer Kampf. Die Verluste müssen auf beiden Seiten sehr groß gewesen sein. Der Mann meldete keine Einzelheiten, außer daß die Überlebenden der britischen Truppen gefangen waren und daß Tote und Verwundete in Häusern dämmen. Hunderte liegen da und brauchen ärztliche Hilfe“, sagte der Mann, „und ich komme um Hilfe zu holen zur Beerdigung der Toten“.

Die Menschlichkeit der Buren wird in dem Bericht des Generals White über seine Niederlage vom Montag rühmend hervorgehoben: „Der Feind behandelte, so meldet White, unsere Verwundeten sehr human. Zoubert sandte mir sogar einen Brief mit dem Angebot eines sicheren Geleits für die Doktoren und Ambulanzen zum Transport der Verwundeten. Ein Arzt und mehrere Abtheilungen für die erste Hilfe wurden von Ladysmith zum Schlachtfeld am Montag Abend und Ambulanzen Dienstag bis zum Tageabend gebracht.“

Vom westlichen Kriegsschauplatz liegen seit einigen Tagen keine sicherer Nachrichten mehr vor. An der Berliner Börsen waren am Donnerstag Schätzungen verbreitet, Kimberley sei gefallen und Cecil Rhodes befindet sich in den Händen der Buren.

Das englische Kanalgescwader ist am Donnerstag in Gibraltar eingetroffen; es besteht aus acht großen Panzer Schiffen.





# Bürgervereine Bant, Neubremen, Sedan.

Sonntag den 5. November 1899

Nachmittags 4 Uhr:

## Gemeinsch. Mitgliederversammlung

im Lokale des Herrn Wilh. Harns (Oldenburger Hof)  
Verlängerte Börsenstraße.

### Tages-Ordnung:

- Die bevorstehende Gemeinderatswahl und Aufstellung von Kandidaten dazu.
- Verschiedenes.

Die Mitglieder obengenannter Vereine werden dringend gebeten, pünktlich und vollzählig zu erscheinen.

### Die Vorstände.

**S. Schimilowitz**  
8 Neue Straße 8.

## Veloutine

vorzüglicher Stoff von sammetartigem Griff, für Morgenkleider, Blousen und Kinderkleider bestens geeignet, groÙe Auswahl in prachtvollen Mustern

Meter 36, 39, 48, 56, 60 Pf.

## Rößhausen.

Am Sonntag den 5. November, Nachm. 4 Uhr beginnend

**Tanzmusif**

W. Scharff.

wozu freundlichst einlädt

**"Auswahl" Bant-Wilhelmshaven,**  
Neue Wilhelmsh. Straße 58.

GroÙes Lager in  
Porzellan, Steingut, Glas u. Emaille.  
Billigste Bezugssquelle für sämtl. Haushaltsartikel.

**Spezial-Abtheilung:**  
**Musik-Instrumente.**  
Konzert-, Accord-, Gitarre-Zithern,  
Hand- und Mundharmonikas.

**Spezial-Abteil. Lampen.**

Alle Sorten Hänge-Lampen von 3,75 M. bis zu den feinsten Tischlampen, Alabasterlampen von 1 M. an. Küchen- und Nachtlampen.

GroÙe Auswahl! Neueste Muster! Billigste Preise!

Franz M. Millies.

**Mariensiel.**

Sonntag den 5. November 1899:

**Großer Einweihungs-Ball**

wozu freundlichst einlädt Joh. Bremer.

Berantwortlicher Redakteur: R. H. Jacob in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Druck von Paul Hug u. Co. in Bant.

## Wohnungs-Einrichtungen

aus 19 Gegenständen

für Mf. 161,50 gegen baar.

1. Sophia . . . . . 40,-

1. Sophatisch . . . . . 17,50

4. Rohrfähne à 3,25 Mf. 13,-

1. Holzschreibtisch . . . . . 14,50

1. Matratze . . . . . 7,65

1. komplettes Bett . . . . . 23,-

1. Bettvorzug mit Stoffen . . . . . 2,30

1. Bettluch . . . . . 1,-

1. Rückenschrank . . . . . 20,-

2. Rückenschrank à 2,50 Mf. 5,-

1. Rückentisch . . . . . 6,-

1. Eimerkram . . . . . 10,-

1. Handtuchhalter . . . . . 0,55

1. Parochientuch . . . . . 1,-

zusammen Mf. 161,50

### 20 bessere Einrichtungen

in jeder Preislage sind in unserm Geschäftshaus Höherstraße Nr. 11 zur Ansicht ausgestellt.

**Hemdentuch.** 82 Ctm. breit

für Bett und Leibwäsche, Meter 20,-

Pf. 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15

**Bettdecke.** 82 Ctm. br.

gute erprobte Qualität, Meter 20,-

Pf. 65, 60, 50, 45, 40, 30

**Bettdecklein.** doppeltbr.

starfähig und frätig. Meter 20,-

Pf. 125, 100, 90, 75, 58

**Fertige Betten**

mit festlich zärtlichen Bettdecken oder  
Dauern. Gegewort der Kunden  
gefüllt.

**Komplettes Ober-, Unterbett und Kissen:**  
10, 16, 20, 23, 30, 40,  
50 bis 100 Mf.

**Tischdecken,** in Fantastoffen,  
und Mohair-Plätzchen. Stück 3,75

Mf. 20, 14, 15, 10, 75, 6, 4, 50

**Rosa-Hautjacken**

(auch für Kinder) Stück 38

Mf. 100, 75, 65, 55, 45,

**Damen-Korsetts**

mit Stahlbändern Stück 75

Mf. 225, 200, 150, 130, 100,

**Kinderwagen**

Stück 150

Mf. 30, 25, 20, 15, 12, 50

**Biber-Betttücher**

mit einem reichen Rand. Stück 50

Mf. 150, 135, 100, 90, 75, 65,

**Schlafdecken**

mit Wollgarn umwoben. Stück 1,75

Mf. 4, 3, 25, 2, 25, 2, 20, 18

**Gardinen,** weiß u. creme  
nur viele Breiten. Meter 18

Pf. 75, 60, 50, 42, 30, 25,

**Eiserne Bettstellen**

mit Doppel-Spiralfeder-Matratzen,

Stück 7,75 Mf.

**Eiserne Kinder-Bettstellen**

St. 20, 16, 15, 12, 8, 50 Mf.

**Holz-Bettstellen**

Stück 25, 20, 16, 14, 50, 10 Mf.

**Gebr. Kaffees**

in nur hochfeinen Qualitäten von

70 Pf. an, empfohlen

J. Kayser,

51 Bismarckstraße 51.

## S. Schimilowitz, Neue Straße 8.

### Garnirte

## Damen- u. Mädchenhüte

gelangen von jetzt ab, infolge vor-  
geschrittenener Saison,  
zu herabgesetzten Preisen  
zum Verkauf.

Man wolle die Fenster beachten.

Bürgerverein Heppens, westl. Th.

Sonnabend, 4. November,

Abends pünktlich 8 Uhr:

### General-Versammlung

im Vereinslokal.

Tagesordnung:

- Vortrag über Gemeindewesen, Re-  
ferent: Herr Gemeindeschreiber Athen.
- Hebung der Beiträge.
- Aufnahme neuer Mitglieder.
- Frageabend.
- Schulabschlusswahl betr.
- Verschiedenes.

U. zahlreiches Erscheinen erachtet

Der Vorstand.

Nener Neuender Bürgerverein.

Sonnabend, 4. November,

Abends 8½ Uhr:

### Monats-Versammlung

im Lokale des Herrn Gillmers.

Tages-Ordnung:

- Hebung der Beiträge.
- Schulabschlusswahl betr. und Auf-  
stellung von Kandidaten.
- Gemeinderatswahl betr.
- Am Rüttlingen oder Stadt 1. Klasse.
- Verschiedenes.

Der sehr wichtigen Tagesordnung  
wegen werden die Mitglieder erachtet  
recht zahlreich und pünktlich zu erscheinen.

Der Vorstand.

### Achtung Holzarbeiter!

Heute Abend 8½ Uhr:  
Mitgliederversammlung.

Varel.

Am Sonntag den 5. November

### Lustige Karussellsfahrt

im Schützenhof-Garten.

Es lädt freundlichst ein

Fr. Wileks.

### Speise-Kartoffeln

magnum-bonum und Dabersche

in schöner Ware, empfohlen

C. Schmidt, Bant.

— Telefon 75. —

### Sarg-Magazin

von

Wme. Freudenthal,

8. Wilhelmsh. Straße 33.

### Danksagung.

(Anliegen bei dem Schriftsteller.)

Für die vielen Beweise herzlicher  
Teilnahme bei dem Verlust und der  
Beerdigung unseres lieben Sohnes und  
Bruders, sowie Herrn Pastor Ehren-  
feste, für die kostreichen Worte am Grabe,  
sagen wir hiermit unser tiefsinnigstes  
Danke.

Carl Freund nebst Frau

und Kindern.

Hierzu 2. Blatt.

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes. Nebst der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

Das „Norddeutsche Volksblatt“ erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonne und gesetzlichen Feiertagen. **Abo-Preis**: 10 Pf. pro Monat incl. Beitragszins 70 Pf. bei Selbstabholung, exkl. 10 Pf. für die Post bezogen (Postleitzahl Nr. 5543), vierteljährlich 2,10 Pf. für 2 Monate 1,40 Pf., monatlich 70 Pf. exkl. Versandkosten.

**Redaktion und Expedition:**  
Bant, Neue Wilhelmshavener Straße 38.  
Telegraphen-Kürzel Nr. 154.

**Abfertige werden die fünfseitige Corposzeitung oder deren Raum mit 10 Pf. berechnet; bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Schwieriger Sach nach höherem Tarif. — Interate für die laufende Nummer müssen bis spätestens 11 Uhr Mittags in der Expedition aufgegeben sein. Schreibe Interate werden früher erbeten.**

Nr. 257.

Bant, Sonnabend den 4. November 1899.

13. Jahrgang.

## Zweites Blatt.

### Millerand als Minister.

Ein bekannter französischer Ausdruck lautet: „Ein zum Minister gewordener Radikaler ist kein radikaler Minister“. Der Ausdruck beruht auf den wiederholten Erfahrungen, die mit der Geschäftsführungsfreiheit radikaler Minister und ganzer radikaler Ministerien gemacht wurden.

Als Millerand in das Kabinett Waldeck-Rousseau eintrat, trösteten sich die äußerlich davon berührten Bourgeois-politiker damit, daß der erste sozialistische Minister den Weg der radikalen Ministerießl-Jäger wandeln werde. Um so mehr, als das einzige sozialpolitische Mitglied des Ministeriums war. Sie haben sich aber gründlich getäuscht. Millerand ist nicht nur ein zum Minister gewordener Sozialist, er hat sich als ein sozialistischer Minister beworben.

Der Ausdruck ist wohl am Platze, obgleich es sich selbstverständlich um ministerielle Maßnahmen handelt, die im sozialreformatorischen Gebiete gehörten und die also — abstrakt genommen — auch von einem ethischen bürgerlichen Demokraten durchgeführt werden könnten, da sie ja eben im Rahmen der bestehenden Gesellschaftsordnung durchführbar sind. So lange die nächsten Forderungen des Proletariats, die auf die Ewigkeit seiner Klopfenlage abzielen, die Erleichterung seines Befreiungskampfes abzielen, im Programm des Sozialdemokratie aller Länder eingeschrieben sind und so lange es den nicht-sozialistischen Parteien aller Schattierungen an eigenem Willen oder an eigener Energie zur Durchführung von Sozialreformen fehlt, wird man dieß als sozialistisch anpreisen dürfen, unter Umständen aufgrund müssen. Siegeln in Frankreich ist es abriges so weit gekommen, daß auch das harmlose Sozialreformen von den Bourgeoisparteien als sozialistisch verdammt wird, namentlich wenn dadurch die Kampfführung der Arbeiterklasse verstetzt werden könnte.

Will man aber den Begriff „sozialistisch“ auch unter dem praktischen Gesichtspunkte streng fassen und ihn lediglich auf die unmittelbare Tätigkeit im Dienste des Endziels angewendet wissen, dann mag meinmegen Millerands Tätigkeit als sozial-reformatisch und er selbst, trotz seiner Jagdgeschicklichkeit zur sozialistischen Partei, als ein sozialreformatorischer Minister bezeichnet werden. Thatsache bleibt jedentwas, daß er sich durchweg im Interesse des Proletariats betätigte. Dabei sieht sich durch seine wichtigen Maßnahmen, wie ein rother Haden, die klare Absicht, die gewerkschaftliche Organisation des Proletariats zu fördern, soweit dies überhaupt von Regierungswegen erreichbar ist.

Millerand ist Handelsminister erst seit knapp vier Monaten. In dieser kurzen Spanne Zeit hat er von seinen Nachbarn einen ungemein fruchtbaren Brauch zu Gunsten der Arbeiterschaft gemacht.

Zunächst erlangt er vom Parlament die Zustimmung zur Regelung der Arbeitsbedingungen in den öffentlichen Arbeiten auf dem Wege von Dekreten. Die betreffende Reform wird schon seit vielen Jahren in der üblichen Weise verfolgt. In der letzten Sesson kam sie endlich von der Kammer, ohne aber zu Ende herangetragen zu können. Und wäre dies geschieden, so würde die Reform im Senat jahrelang der Geduldigkung harren müßten. Indes hat Millerand herausgefunden, daß der Gegenstand, unbeschadet des späteren parlamentarischen Verhandlungs, gelegentlich in die Kompetenz der Ministerialdekrete gehört. Am 10. August wurde nun die Reform definitiv, in der Weislichkeit den auch von der sozialistischen Kammerfraktion befürworteten Gesetzentwurf reproduziert bzw. die Forderungen der Gewerkschaften und der sozialistischen Kammertaktion und der sozialistischen Gemeindevertretung erfüllt. Die Bestimmungen der Reform sind für die staatlichen Arbeiten obligatorisch, für die — der Ministerialamt nicht unterliegenden — Departemental- und Kommunalarbeiten facultativ. Die Dekrete sichern den Arbeitern und Angestellten einen Abstieg in der Warte, einen „normalen“ ordnungsmäßigen und beruhsüblichen Lohn und eine ebensohohe Arbeitszeit und beschänken die Zahl der beschäftigten ausländischen Arbeiter in einem Verhältnis, das „von der Administration je nach der Art der Arbeiten und den lokalen Bedingungen zu bestimmen ist“. Ferner wird das Zwölfstundeneinschreiten verboten auf Grund — des dahin durchweg missachteten — Dekrets der provisorischen Regierung von 1848.

Bei der Bestimmung des normalen Lohnes und der normalen Arbeitszeit hat die Administration so weit als möglich die bezüglichen Abkommen zwischen den Unternehmerorganisationen und den Gewerkschaften zu berücksichtigen. Wo es an solchen fehlt, hat das Gutachten von gemeinsamen Ausschüssen einzuhören, die zu gleichen Teilen aus Arbeitern und Unternehmern zusammenzufügen sind, und außerdem sich bei den Gewerkschaften, Gewerbezirken, departmentalen und kommunalen Ingenieuren und Architekten informieren. Die Durchführung der Lohnbedingungen wird sehr wirksam garantiert durch die im Verhältnis der Unternehmen eingetragene Bestimmung, wonach die Administration die Differenzen zwischen dem vorgeschriebenen und dem gezahlten Lohn von sich aus an die Arbeiter auszahlt, und zwar vermittelt von Abzügen, die an der Kanton- und Unternehmers und an den ihm zugehörigen Betrag zu machen sind. Im Falle

von wiederholten Verletzungen der Arbeitsbedingungen in der Minister berechtigt, den Unternehmer, unbeschadet der Anwendung der im Plächter vorgeschriebenen Abmilderungen, für eine bestimmte Zeit oder für immer von der Beleihung an den Submissionen seines Rechts auszuschließen.

Was die Departemente und die Gemeinden betrifft, so ist für sie die Anwendung der Dekrete, wie gesagt, facultativ, weil das Obligatorium von dem Parlament beschlossen werden kann. Indes werden insbesondere die sozialistischen Gewerkschaften, darunter die von Sozialisten und Antisocialisten verwaltete Stadt Paris, die lang ersehnte Reform mit Freuden freubauen. Millerand hat ihnen ein für die Arbeiterschaft herausragend wichtiges Gebiet der Kommunalverwaltung eröffnet. Uebrigens haben bereits auch einige Departementalräthe mit bürgerlichen Rechten auf den Antrag von Sozialisten die Durchführung der Millerand'schen Dekrete beschlossen.

Die sonstige Tätigkeit des sozialistischen Handelsministers galt erstens der Schaffung bzw. Verbesserung der sozialistischen Organe seines Ministeriums und zweitens der wachsenden Durchführung der bestehenden Arbeiterschafts-Gesetze.

Die Organisation des Handelsministeriums wird in der Weise umgestaltet, daß alle bis dahin gesprengte Abteilungen und Bureau, die direkt mit sozialpolitischen Dingen befassen, in einer neu geschaffenen „Direction de l'Art“ vereinigt werden. Damit ist der Grund gelegt zur Entwicklung einer alten sozialistischen Forderung, dem Urheber Genoße Villain ist: auf Errichtung eines Ministrums des Arbeit.

Andererseits hat Millerand den „Höheren Arbeitstrath“ (conseil supérieur du travail) gründlich umgestaltet. Diese Einrichtung, geschaffen 1891 zum doppelten Zweck, sozialpolitische Geschäftswirke zu substanziellen und vorzubereitenden und sozialstatistische Untersuchungen zu leiten, hat seitdem in Folge der Schaffung des Arbeitssatzes nur die ersteren Aufgabe übernommen. Ihr Hauptmangel war, daß, mit Ausnahme von 10 Mitgliedern, die Kraft ihrer amtlichen Stellung in den Rath beruhen würden, die übrigen 50 vom Handelsminister ernannt würden, darunter auch Arbeitervorsteher. Millerand hat dagegen dem Handelsminister die Einsetzung von nur 4 Mitgliedern überlassen. Außerdem wird der Rath den 10 Kraft ihres Amtes Berechtigt, folgende Zusammensetzung haben: 3 von dem Senat gewählte Senator, 5 von der Kammer gewählte Abgeordnete und je 22 von den Unternehmern und den Arbeitern gewählte Vertreter. 15 Vertreter der Unternehmer werden von den

Handels- und den Gewerkschaften, 7 von den Bevölkerung der Gewerbezirke gewählt. Technisch bei den Arbeitervorsteher: 15 werden von den Gewerkschaften und 7 von den Gewerbezirken gewählt. Die Gewerkschaften erhalten je eine Stimme pro 25 Mitglieder. Damit ist nicht nur die Vertretung der Arbeiterschaften im Arbeitstrath ungleich besser gesichert als früher, sondern es find auch die Gewerkschaften offiziell als die Vertretung der Arbeiterschaft anerkannt, und die neue den Gewerkschaften zugewiesene Aufgabe muß ihren Einfluß ebenso steigern, wie ihre Rolle bei der Feststellung der Arbeitsbedingungen in den öffentlichen Arbeiten. Neben dem bereits, hat Millerand mit dieser Reform eine also Förderung der sozialistischen Kammerfraktion erfüllt, deren Urheber Jules Guesde und Genossen sind, und die in der letzten Budgetberatung der Kammer, trotz des Widerstandes des Dupuy'schen Handelsministers, zur Annahme eines logenmannen „Industiations“-Kredits von 1000 Francs geführt hat. Ohne Millerand würde jedoch diese „Industiation“ gewiß noch lange Jahre auf dem Papier bleiben.

Ferner hat die Reform die Bedeutung des Arbeitstraths erhöht, indem dessen Tagung zu einer regelmäßigen, vom Willen des Handelsministers unabdingbar gemacht wurde. Fortan wird der Rath alljährlich im Juni zu einer zweiwöchentlichen Sesson zusammenberufen werden. Zudem wurde ein ständiger Aushang eingerichtet, der von diesen Vorschüssen nach Bedarf einberufen wird, wobei jede in Angriff genommene Enquête ohne Unterbrechung zu Ende zu führen ist. — Schließlich sei erwähnt, daß Millerand auch den Frauen das Wahlrecht zum Arbeitstrath gewährt.

für die strenge Durchführung der Arbeiterschutzgesetze, die bisher von opportunistischen wie radikalen Ministerien gleicher Weise vernachlässigt wurden, sorgte Millerand nicht nur durch energische Rundschreiben an die Präfekten und Fabrik-Inspectoren. Der Rath soll das glücklich gestaltete, daß das Inkrafttreten des Unfallverhinderungs-Gesetzes (am 1. Juli 1. J.) gerade mit dem Amtsantritt des sozialistischen Handelsministers zusammenfiel. Millerand hat nun durch eine Reihe von Dekreten, zu deren Erfolg der Minister natürlich durch das Gesetz ermächtigt bzw. verpflichtet wurde, die Anwendung der Reform in umfassiger Weise zu Gunsten der Arbeitet geöffnet. Auch ist es dem Einfluß und Weisheit der direkten Einmischung des sozialistischen Ministers gegen das Unfallverhinderungs-Gesetz verdankt, daß die Rebellion des Unternehmerscheiterte. Unter Anderem wird Millerand die Behörden in einem umfassenden, präzisen und klaren Kommentar zum Gesetz darauf hin, daß jeder direkte oder indirekte Versuch der Unter-

an ihn heran, „raube mir die Hoffnung auf Gott nicht ... Ich werde sonst wahnhaft!“ schreibt sie schnell auf und fasst seine Füße nieder und umfaßt seine Füße mit beiden Händen, um sie einzufangen.“

„Schweren Herzens trat er den Gang an. Er traf Anna in der Stube, ihr ältestes Söhnchen, Wolfi, der beste Schüler des Popen, sah zu ihren Füßen und los ihr mit beller Stimme aus einem Erbauungsbuche vor. Als der Pape eintrat, rückte sie ihm zu und fasftete das Knaben an. Aber dieser zauberte und gehörte erst, nachdem sie den Beseth wiederholte. Dann trat sie dem Popen entgegen, auf dem hageren, früh gerauteten Antlitz den gewohnten Ausdruck harter Ruhe. Auch ihre Stimme klang fast unbewegt, als sie sagte: „Ich weiß, weshalb Du gekommen bist. Es ist zum Tode verurtheilt.“

„Ja“, begann er. „Und wenn jemals —“ „Schweige, sollen etwa ich und die Kinder dabei stehen, wenn —“

„Anna!“ schrie er auf. „Du versündigst Dich so furchtbar, daß die Reue eines ganzen Lebens Deine Schuld nicht wird tilgen können.“

„Weint Du?“ rief sie zusammenschräg mit heiserer Stimme hervor. „Weint Du denn aber auch, wie sehr ich ihn geliebt habe? Weint Du denn aber auch, wie viel ich gelitten habe? Gott sieht mein Herz —“

„Rufe Gott nicht an!“ rief er in äußerster Erregung. „Er daß nichts gemein mit der Rache und Gedarmungslosigkeit des Menschen“

„Priester“, flüsterte sie drohend und trat dicht

### Ein Kampf ums Recht.

Roman von Karl Emil Franzos.

(136. Fortsetzung.) (Kaufrecht verboten)

Der Anwalt suchte Taras zu beruhigen, er hoffte, diesen Verdacht durch das Gesamtbild seines Charakters und seiner Handlungswweise, wie sie sich ja aus den Akten ergaben, zu entkräften. „Aber nun“, fuhr er fort, „wollen wir von dem Wichtigsten sprechen: Deinem eigenen Schicksale.“

„Das steht ja fest“, erwiderte Taras. „Ich habe gelobt und werde darüber gelobt werden. Rüste nicht daran — ich bitte Dich.“

„Hörte“, sagte der Anwalt ruhig und nachdrücklich, „wir wollen die Sache vernünftig besprechen. Du hast Dich selbst gestellt, damit kann Dein Gewissen beruhigt sein und es wäre geradezu ein Frevel gegen Dich und die Deinen, wenn Du Dir den Tod durch Hinterhand gewünscht hättest. So viel zur Verhöhnigung Deines erzeugten Gemüths. Was aber nun den Stand der Sache betrifft, so kann ich zwar nicht zweifeln, daß Dich das Gericht zum Tode verurtheilt, weil es durch das Gesetz hierzu verpflichtet ist, gebe jedoch die Hoffnung nicht auf, daß Dich der Kaiser begnadigt wird. Es liegen Milderungsgründe vor, welche dies sogar wahrscheinlich machen. Hierzu kommt, daß der alte Herr Erzherzog Ludwig lebhafte Theilnahme für Deine Sache befand und sicherlich Dein Fürsprache sein wird.“

„Und nun höre auch Du mich, Herr Doktor“, erwiderte Taras ebenso ruhig und entschieden.

„Ich will in dieser Sache nur, was ich mein Bewillung gewollt: Gerechtigkeit, und gerecht wäre mir ein Todesurtheil. Ich lasse den Herrn Kaiser nicht verhindern, mich zu begnadigen. Du aber wirst ihn nicht etwa in meinem Namen darum anflehen. Ich habe in dieser Sache nur eine Bitte ...“ Er stochte seinen Körper überflug mit einem Zittern.

„Ich weiß“, sagte der Anwalt erschüttert, „Du möchtest durch Pulver und Blei gerichtet werden. Der Pope hat es mir gesagt; der alte Jemiljan hat es ihm einmal heimlich aufgezeigt, um ihm zu befehlen ... Berührt Dich; kommt es wirklich zum Auferstehen, so werde ich Dir mindestens dies sicherlich erwidern können.“

Ende Februar sprach das Kreisgericht das Urtheil; es lautete, wie es lauten mußte, auf Tod durch den Strang. Aber gleichzeitig mit diesem Urtheil erfuhr der Ungläubige, daß die Gemeinden Radowa und Julance, sowie auch Baron Borowksi, Gnadengeuch an den Kaiser gefordert hätten.

Noch am selben Tage richtete der Anwalt ein Schreiben an den Popen, worin er ihn beschwore, nochmals auf Anna zu wirken. Vater Leo las es mit tiefer Betrübnis. „Ah!“ sagte er seiner Gattin, „welchen Grund soll ich ihr noch sagen, welche Bitte und Beschwörung vorbringen, die ich nicht bereit vergeblich erschöpft hätte.“

„Du mußt es dennoch versuchen“, mahnte sie, „es ist die heiligste Pflicht, welche Du jemals zu erfüllen hast.“

„Gewiß“, erwiderte er. „Und eben darum

wurde mir das Herz, wenn ich an den Bescheid dachte, dass ich mir wieder für den Kerlskopf hole. Ich bemitleide die Anna, ich würde sie nie überwinden, ihr ein Freund zu sein, aber diese Parie, die Nachtruhe lassen mich nachher ein wenig Grauen vor ihr empfinden.“

Schweren Herzens trat er den Gang an. Er traf Anna in der Stube, ihr ältestes Söhnchen, Wolfi, der beste Schüler des Popen, sah zu ihren Füßen und los ihr mit beller Stimme aus einem Erbauungsbuche vor. Als der Pape eintrat, rückte sie ihm zu und fasftete das Knaben an. Aber dieser zauberte und gehörte erst, nachdem sie den Beseth wiederholte. Dann trat sie dem Popen entgegen, auf dem hageren, früh gerauteten Antlitz den gewohnten Ausdruck harter Ruhe. Auch ihre Stimme klang fast unbewegt, als sie sagte: „Ich weiß, weshalb Du gekommen bist. Es ist zum Tode verurtheilt.“

„Ja“, begann er. „Und wenn jemals —“

„Schweige, sollen etwa ich und die Kinder dabei stehen, wenn —“

„Anna!“ schrie er auf. „Du versündigst Dich so furchtbar, daß die Reue eines ganzen Lebens Deine Schuld nicht wird tilgen können.“

„Weint Du?“ rief sie zusammenschräg mit heiserer Stimme hervor. „Weint Du denn aber auch, wie sehr ich ihn geliebt habe? Weint Du denn aber auch, wie viel ich gelitten habe? Gott sieht mein Herz —“

„Rufe Gott nicht an!“ rief er in äußerster Erregung. „Er daß nichts gemein mit der Rache und Gedarmungslosigkeit des Menschen“

„Priester“, flüsterte sie drohend und trat dicht



nehmer, die Versicherungsklasse auf die Arbeiter abzuwählen, vom Gericht annullirt werden müsste.

Das Frauen- und Kinderchirurgie-Gesetz von 1892 hat die Mitzwirkung von Departements-Kommissionen bei dessen Überwachung vorgesehen. Die von den Generalräthen (den gewählten Vertretungen der Departements) zu wählenden Kommissionen sind aber fast durchweg auf dem Papier geblieben. Die große Mehrheit derselben ist kein einziges Mal zusammengetreten. Millerand erklart in einem Rundschreiben an die Präfekten dieses Ministerium mit Recht aus der Zusammenfassung der Kommissionen, die bisher nur in Ausnahmefällen auch Arbeiter und Gewerkschafts-Vertreter aufzuweisen. Er bat nun den Präfekten vorgeschrieben, in den Generalräthen den Antrag zu stellen, künftig in die Überwachungs-Kommission neuen Unternehmersvertretern auch Vertreter von Gewerkschaften zu ernennen.

Noch wirkamer aber wird die neuere Verfügung Millerands sein, welche die dringliche Durchführung des Schutzesgesetzes von 1892 vorschreibt in einer Reihe von Industriegegenden, wo die Unternehmer bisher in standhafter Weise die Gesetzesbestimmungen betreffend den zehn-tägigen Arbeitstag beginnen, die sechstätigdienige Arbeitswoche gänzlich missachten durften. Der sozialistische Minister hat von den Unternehmern binnen fünfziger Tagen eine Erklärung einfordern lassen über die Länge des Aufenthalts, den sie benötigen, um das Gesetz durchführen zu können. „Mit dieser Aufforderung, der aus das erste Mindestmaß zu erledigen ist, verstreicht“, dann müssen die Gesetzesbestimmungen durchgeführt werden.

Der Weiteren ist folgende Verhandlung Millerands zu vergegen. Den Präfekten wurde aufgegeben, bei der Zusammensetzung der Liste der aus Staats- und Departementskassen zur Weltausstellung zu entsendenden Arbeitserdelegierten einen „anfehlenden“ Platz dem direkt von den Arbeiter-Organisationen ernannten Delegirten zu gewähren.

Ich überzeuge einige kleinere Verhandlungen Millerands, wie staatliche Subventionen (auf Reduzierung eines seit langem eingehaltenen Budgets des Handelsministeriums, der aber nie in dieser Weise verwendet wurde) an sozialistische Gewerkschaften und Genossenschaften, die jedoch ebenfalls an ihrem Theil der Arbeitsschafft die Regierung der Republik von einer ganz neuen Seite zeigen — der Republik, die bisher ihre Subventionen und Prämien nur an die Bourgeoisie und allenfalls noch an die „gutgefundene“ Arbeitergruppen austheile.

Schließlich ist zu erwähnen, dass Millerand die unter dem Ministerium Dupuy wegen des Stells gemachter Briefträger mit allen ihren reuernden Rechten wieder angeholt und in den Post- und Telegraphen-Werkstätten den Arbeitstag eingeführt hat.

In seiner unermüdbaren Thätigkeit hand und fecht Millerand vor Seite der jüngste sozialistische Abgeordnete A. Lavaud, den er zum Kabinettmitglied ernannt hat. Lavaud ist ein gründlicher Kenner der Sozialpolitik und er hat sich in der Kammer vorsorgend auf diesem Gebiet betätigt. Überhaupt hat Millerand zu seinen Mitarbeitern im Ministerium bewährte Sozialisten ernannt, was ebenfalls nicht wenig die Bourgeoisiepolitiker mit dem Monopol der „Regierungsfähigkeit“ verschmäht hat.

Ein lehrer persönlicher Strich zur Kennzeichnung Millerands als Minister, ein Strich, der doch wieder grundläufige Bedeutung hat. In seinem öffentlichen Auftreten, in seinen Reden u. c. behält er sich laut zum Sozialismus und zur sozialistischen Partei. Bei seinem Regierungseintritt jammerten die Bourgeoisieorgane darüber, dass er in nicht das „Programm von Saint-Maurice“ (seine Rede von 1896, in welcher die aller sozialistischen Richtungen eingedenk Gründungsrede des Sozialismus formuliert und begründet wurden), abgedworen hätte. In Höhe am 15. Oktober, bereitete Millerand dem „Temps“ und dem „Journal des Débats“ den noch fürchterlichen Jammer, sich auch als Minister zu jenen

er? „Tötet sie, ich lasse deshalb doch nicht ab!“ Spricht so ein Mensch, ein Sohn, ein Vater? Und als wir freigegeben waren und mit Dir zu ihm kamen und ihn anslehen, dieses wütste Worden zu enden und uns die leiste, die außerste Schwere zu ertragen, was erwiederte er? „Ich thue, wie ich muss.“ „Bohlan“, schreibt er auf, „so thue auch ich, wie ich muss, und halte mein Vertragsrecht.“

„Wird dadurch Dein Herz leichter?“ fragte der Priester. „Wird dadurch Dein Unglück geringer?“

Aber es ist gerecht!“ lächelt sie aus. „Ich thue ihm, wie er mir gehabt.“

„Hat dies der Himmel gelebt?“ fragte er. „Hoffst Du mit diesen Worten im Herzen deinen Gott, Vaterheitsgefühl und Gerechtigkeit zu finden?“ Dann aber änderte er den Ton und sprach wieder lebendig, begütigend, beschwörend. Sie unterbrach ihn nicht, er konnte ihr Antlitz nicht sehen, da sie es mit den Händen bedeckte, aber als er gewohnte, wie ein Schluchzen ihre Brust erschütterte und die Bränen zwischen den Fingern herunterbrachen, sah sie dies keinen Blut, und während er fortfuhr, weich und gütig zu ihr zu sprechen, ließ er zugleich zu Gott, dass er ihm die wortlosen Worte eingesenkt, die er ihm, duschte Herz zu röhren und zu erleuchten.

(Schloss liegt.)

Programm ausdrücklich bekannt zu haben. Er wiederholte wieder seine Ausführung von Saint-Maurice, dass „die sozialistische Hypothese (das Wort „Hypothese“ gebrauchte er auch 1896) nicht nur berechtigt und durchbar ist, sondern auch jeden Tag durch die Thaten nach Bezeugung der Gerechtigkeit — das schuldhafte Opfer eines der verdinglichwollen und betrübenen Prozesse unserer Zeit ist.“ — Die Anklage gegen den Redakteur unseres Dorfmondes Parteidrucks stand schon einmal zum Tersim an, wurde aber auf Antrag der Vertheidigung vertagt.

Somit über Millerand als Handelsminister, als selbständiger Leiter eines Theils des Regierungsgesetzes. Niemand kann aber auch den wohlhabenden Einfluss des sozialistischen Ministers auf die allgemeine Haltung des Kabinetts gegen über dem Proletariat vernehmen. Es sei nur erinnert an die schnelle und für die Arbeiter vorherstehende Bekämpfung des Kohlengrabenstreiks in Roncoeur und namentlich an den friedlichen Gang und den günstigen Ausgang des letzten Streiks in Creusot. Und die weitreichende Folge aus diesem Streik konnte auch nur Daniel Millerand vom Kabinett gezogen werden: ich meine den angekündigten Gesetzentwurf zur Sicherung des Koalitionsvertrages.

Freilich auch ein sozialistischer Minister ist nur Minister. Selbständiger kann er zu Gunsten des Proletariats nur im Rahmen seiner erzielten Ministerbefugnisse wirken. In allen anderen entscheidet der Willen des Parlaments. Um aber zu einem vollständigen Urteil über Millerands Rolle zu gelangen, muss man vorerst den Biedermeierkonsens des Parlaments abwarten. Dann erst wird sich zeigen, ob das gegenwärtige Kabinett überhaupt lebensfähig ist und ob fermer eine eventuelle Ministermehrheit auch für gegebenerweise Förderung von Sozialreformen zu haben sein wird. Das Millerand jedesfalls dahin mit aller Kraft wirkt wird, dafür bürgt seine bisherige ministeriale Thätigkeit.

### Parteidnachrichten.

Im sozialdemokratischen Berlin in Dortmund gab der Dr. Altmann die Erklärung ab, dass weder der Parteitag noch die legale Parteiveranstaltung in Dortmund kompetent sei, in seine Angelegenheiten hinzutreten; er nehme nur sich in Anspruch, nach wie vor Mitglied des sozialdemokratischen Vereins zu sein und zu bleiben. — Das same doch wohl ganz auf die Verein an. Altmann will überreden den Genossen Biedenfeld verklagen, weil dieser in der erwähnten Parteiveranstaltung gezeigt hat, die Gründe für das Verboten gegen Altmann würden in dessen eigenem Interesse der Deutschen Freiheit vorenthalten, weil er sonst ein toder Mann wäre. Biedenfeld erlässt daraufhin eine Erklärung, das er dieser Klage sehr ruhig entgegensteht.

Damni Amle, die ehemalige Anarchistin, ist, die die „Sächsische Arbeiterzeitung“ mitveröffentlichte, in unsere Partei eingetreten, indem sie sich somit unserer politisch als auch einer gewerkschaftlichen Organisation angegeschlossen hat.

Fortsetzung der Parteidnachrichten. Die „Sächsische Arbeiterzeitung“ kann mittheilen, dass ihre Anklage nahe von 10000 erreicht, eine bedeutende Zahl, wenn man bedenkt, dass das Blatt mit etwa 6000 bis 7000 Abonnenten vor ungefähr 10 Jahren von den Parteidrogenen in eigene Verwaltung genommen wurde.

### Gerichtliches.

Die Peitsche im Juchthaus. Einer der Verurteilten im Elsener Meineidprozess, der Bergmann Graef, war bekanntlich im Juchthaus zu Berlin mit 20 Peitschenstrichen bedacht worden. Diese harte Strafe wurde unter anderen Blättern auch von der „Rhein.-Westl. Arbeiter-Z.“ und der „Duisb.-Sonntagszeit.“ gerichtet. Die verantwortlichen Redakteure der genannten Blätter bestanden einer Anklage wegen Beleidigung des Juchthaus-Direktors in Berlin. Graef ist inzwischen nach Amerika aufgewandert. Die Verhandlung in Duisburg stand am letzten Sonnabend vor dem Landgericht gegen den damaligen verantwortlichen Redakteur unseres dortigen Parteidrucks, Berlau, statt. Als Zeuge war der Direktor des Juchthaus zu Berlin erschienen. Dieser befürchtete Alles, was in dem Artikel über den Vollzug der Strafe an Graef gesagt ist. Es sei richtig, dass die 20 Hiebe in größeren Pausen (drei in einer Minute) aufgeteilt worden seien, dass der Aufseher, der die ersten acht Hiebe ausgeführt habe, nicht kräftig genug geschlagen habe — das sei gar nichts gewesen, meinte der Herr Direktor — und doch deshalb der Oberaufseher den Rest der Strafe vollstreckt habe. Unwahr aber sei die Behauptung des Artikel, dass Graef wegen Nichtausführung seines Arbeitsauftrags mit Krebs bestraft sei. Die Arbeitsstrafen habe er vielmehr wegen seines zentrierten Benehmen erhalten, wegen der ungünstigen Arbeitsleistung sei er nur mit zwei flüchtigen Betturteilen bestraft. Die ungünstige Arbeitsleistung sei nicht auf seine Krankheit zurückzuführen gewesen, sondern auf seine Remissen, denn er habe später bedeutend mehr geleistet. Der Staatsanwalt beantragte gegen Berlau nicht weniger als 8 Monate Gefängnis und das Gericht erkannte auf 3 Monate. Das ist wieder ein Urteil, das allgemeines Kopfschütteln ver-

ursachen wird. Am übrigen steht also nun fest' wenn auch die Feststellung einem Redakteur 3 Monate kostet, dass in der That im Juchthaus zu Berlin die Peitschenebene auf einen Mann niedergeschaut sind, der nach der Überzeugung der Gerechtigkeit — das schuldhafte Opfer eines der verdinglichwollen und betrübenen Prozesse unserer Zeit ist. — Die Anklage gegen den Redakteur unseres Dorfmondes stand schon einmal zum Tersim an, wurde aber auf Antrag der Vertheidigung vertagt.

Eine Urfahndungshilfe an gros. Um Urfahndungshilfen in nicht weniger als 257 Ballonen handelt es sich in einem Prozesse, der höchst vor der neunten Strafammer des Berliner Landgerichts stattfand. Es handen sich fünf Frauen auf der Anklagebank: die Kaufmannstochter Maria Ullman, die Arbeiterin Clara Pauli, die Witwe Albertine Matzki, die unverheirathete Martha Lohde und die Arbeiterin Marie Krothe. Die Angeklagte Ullman war bei der Abschlagsfirma Homann u. Co. als Reisende angestellt. Sie hatte die Aufgabe, Kunden auf goldene Uhren anzusehen. Diese hatten den sechsten Theil des 50—60 M. angelegten Kaufpreises anzuhören, den Rest in monatlichen Raten abzuzahlen. Im Anfang arbeitete die Ullman zuverlässig; als sie aber keine Abnehmer mehr fand, konnte sie zum Schwund. Sie sind bereitwillige Helferinnen in den Personen der vier übrigen Angeklagten. Sie fertigen gemeinsam Leinwandtische mit erledigten Namen an, die Ullman gab diese bei der Firma Homann ab, zahlte den sechsten Theil an und erhielt die Uhr zur Abgabe an die Kunden. Die Uhren wanderten sofort zum Handelsleiter, wo sie mit 18—20 M. beliehen wurden. Der Groß wurde unter den Angeklagten getheilt. Die Firma Homann u. Co. hatte einen Verlust von über 10.000 M. erlitten, bevor sie dahinter kam, dass alle die Abnehmer gar nicht existieren. Erst nach mehrjähriger Verhandlung gelang es den Vertheidigern, Rechtsanwälten Dr. Werner und Sellenit, die Angeklagten zu befreien, gegen eine Gehaltssumme abzulegen. Die Ullman ebenso zu neu, die Lohde zu vier, Matzki ebenso zu neu, die Krothe zu drei Monaten Gefängnis verurteilt.

### Vermischtes.

Die neuen Post-Bertheleien. Über die neuen Post-Bertheleien, die am 1. Januar zur Einführung kommen, braucht fürstlich für die „Sächsische Arbeiterzeitung“ mitveröffentlicht zu werden, in unsere Partei eingetreten, indem sie sich somit unserer politisch als auch einer gewerkschaftlichen Organisation angegeschlossen hat.

Fortsetzung der Parteidnachrichten. Die „Sächsische Arbeiterzeitung“ kann mittheilen, dass ihre Anklage nahe von 10000 erreicht, eine bedeutende Zahl, wenn man bedenkt, dass das Blatt mit etwa 6000 bis 7000 Abonnenten vor ungefähr 10 Jahren von den Parteidrogenen in eigene Verwaltung genommen wurde.

Die Ergreifung eine Belohnung von 500 M. ausgesetzt.

Auch ein Mittel gegen Spione. Der General C. . . . . 1881 Gouverneur von Verdun, hatte, so erzählt das „Bourifer Journal“, die Gewissheit, sich jede Woche nach Metz zu begeben, um sich dort die von den Deutschen ausführten Forts- und Kasernenbauten anzusehen. Er wurde bald erkannt. Von seiner zweiten Reise an empfingen ihn zwei Sicherheitsbeamte am Bahnhof, begleiteten ihn auf allen seinen Spaziergängen und verließen ihn erst wieder, wenn er den Zug zur Rückfahrt nach Verdun bestieg. Bei seiner dritten Anwesenheit in Metz grüßten ihn alle Generale und höhere Offiziere, obgleich er in Civil war und keinen Orden trug. Koch Schimmer erging es ihm bei seinem vierten Besuch nach Metz. Als er nämlich vor dem bayrischen Infanterieposten an der „Porte Serpenoise“ vorbeiging, trat die ganze Wache an Gewehr und erwies ihm mit dem Beutant an der Spitze die militärischen Ehrenbegruungen. General C. . . . . verstand die beiden jungen Männer und ließ sich fortan nicht mehr in Metz aufstellen.

Die Ausprache südostfranzösischer Namen. Weit sie dem Sprachgebraue des Duren entstammen, liegt — so schreibt die „Kreuzzeit.“ — in den hochdeutschen Zeitungen häufig sehr im argen. Die Ursache liegt in der Entstellung der niederdutsch-norischen Namen durch englische Zeitungen und Redberichte, aus denen die deutsche Zeitungsschrift schöpfen muß. Der durch seine südostfranzösischen Arbeitsschritte gekennzeichnete Kartograph Langhans, dessen Politisch-militärische Karte von Südfrankreich (Gotha, Julius Verbes) die Räume zwischen den Buren und Engländern bis zur Gegenwart veranschaulicht, gibt eine Zusammenstellung niederdutsch-norischer Grundwörter, die in den Ortsnamen des Landes häufig wiederkehren. Die wichtigsten führen wie nachstehend auf; weitere Leser können sich etwaige Unrichtigkeiten in den Ortsnamen der einlaufenden Kriegsschiffe dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche; dann selbst verbrennen, dar bedeutet einen unterirdischen Wasserlauf (hochdeutsch: Abend; danach heißt die militärisch wichtige Eisenbahnstrecke im nördlichen Koplande Die Art); dann bezeichnet außer dem Erdwall zum Anfangen des Wallers auch die gefaute Wasserfläche

**Bekanntmachung**  
betr. die Neuwahl der Mitglieder des  
Gemeinderathes.

Zur Neuwahl der Mitglieder des Gemeinderathes wird, nachdem die Räten der Stimmberechtigten vorschrittmäßig ausgeleget, Termin auf  
**Sonnabend, 18. November et.**

Nachmittags 4 Uhr,  
im Saderwasserschen Wirthshause hierfür angezeigt.

Dabei wird folgendes bemerket: 1. Es scheiden aus dem Gemeinderathe aus die Herren:

- a) Kaufmann D. H. Jürgens,
  - b) Tischler-Borard. Heinr. Wartings,
  - c) Kupferschmied-Borard. Ed. Beile,
  - d) Maurermeister C. W. Garkens,
  - e) Werkführer Rob. Knopf,
  - f) Arbeiter Herm. Hofmeiller,
  - g) Schlosser-Borard. Ad. Bredemeyer,
  - h) Arbeiter Friedr. Otto,
- und sind dafür 8 neue Mitglieder zu wählen, von denen gemäß Art. 13 fünf zu den im Sinne 11 der res. Gemeindeordnung wählbaren Grundbem. Haushältern gehören müssen.

Zweitens ist noch für das zum Beauftragten ernannte Mitglied Herr Proprietär Friedrich Gutzeit für den Rest der Dienstzeit dasselbe ein Ergänzungsmittel zu wählen, das, wie der Abgegangene, ebenfalls der Klasse der wählbaren Grundbem. Haushältern angehören muss.

3. Mit der Wahlabhandlung wird an dem genannten Tage, Nachmittags 4 Uhr und mit dem Beginn der Stimmzettel, Abends 9 Uhr begonnen. Nach 9 Uhr können Stimmzettel nicht angenommen werden.

Gehenn., 31. Oktober 1899.

Der Gemeindevorsteher.  
Athen.

**Normal-Hemden**  
**Normal-Hosen**  
**Parchend-Hemden**  
**Jagdwesten**

sowie  
**sämtliche Unterzeuge**

empfiehlt äußerst billig  
**Friedrich Schmidt**  
Neue Wilh. Straße 31.

**Sendungen in**  
**Bettfedern u. Daunen**  
**Zulets**  
von 40 Pf. bis 3,75 Mt.

**Schwarze Kleiderstoffe**  
von 40 Pf. bis 5 Mt.

**Farbige Kleiderstoffe**  
von 70 Pf. an  
empfiehlt in großer Auswahl

**Hugo Hespen**  
Neuende.

**Amerikan. Speck**  
Pfund 45 Pf.

**Prima westfälischen Speck**  
Pfund 70 Pf.

Hochfeinen schön durchwachsenen  
**Holstein. Speck**  
das Pfund zu 80 Pf.  
empfiehlt

**Ernst Jos. Herbermann**  
Tonndiech.

## Gasthof-Verkauf.

Ich bin beauftragt, ein in Wilhelmshaven an bester Lage gelegenes

## Hausgrundstück

in welchem unbeschränkt Thank-, Hotel- und Theater-Koncession mit gutem Erfolg betrieben wird, zu beliebigem Antritt zu verkaufen.

Der jährliche Umsatz an Getränken und Speisen beläuft sich auf etwa 55 bis 60000 M.

Der jährliche Bierkonsum beträgt etwa 500 Hektoliter.

Es ist eine Anzahlung von 30000 M., unter Umständen auch weniger erforderlich.

Der Verkauf wird von dem jewigen Eigentümer nur aus Gesundheitsrücksichten beabsichtigt.

Refektanten wollen sich baldigst mit mir in Verbindung setzen.

## Der Königl. Notar.

Dr. Balke.

## Neuheiten in Kleider-Stoffen

mit den dazu passenden Besätzen  
von 25 Pf. per Meter an  
bis zu den elegantesten Qualitäten empfiehlt

**Herm. Högemann**

A. G. Dickmann Nach.

## Geschäfts-Verlegung.

Mit dem heutigen Tage verlegte mein Geschäft und Wohnung von der Neuen Wilh. Straße 52 nach dem

**Hause des Kohlenhändlers Müller,**  
Verläng. Börsenstraße 61.

Bant, den 1. November 1899.

**Karl Kochan, Dach- u. Schieferdeckermstr.**

## Herren-Anzüge

### Kinder-Anzüge

starke Arbeits-Hosen,  
einzelne Winter-Jackets

**Hüte und Mützen**  
empfiehlt zu den billigsten Preisen

**Friedrich Schmidt**

Neue Wilh. Straße 31.

**Zu vermieten**

zum 1. November eine vier-, eine drei- und eine zweizimmerige Wohnung.  
Rächer bei **J. Zapfe, Bant,**  
am Markt.

**Gesucht**  
ein kräftiger Laufbursche.  
**G. Julius, Börse und Münchener-  
strasse Ede.**

**Gesucht**  
auf sofort 25—30 tüchtige Männer  
**Ferdinands, Bauunternehmer,**  
Borkum, Nordseebad.

**Zu vermieten**  
eine vierzimmerige Untermiete mit allen Bequemlichkeiten. Hafnest. 1.

## Schöne Vögel

die auch im König gefund und langsam  
zu leben, führt das einzige demokratische  
Vogelzitter mit der Schwäbe, für jede Vogel-  
art naturnäher fertig gemacht, in ver-  
siegelten Boxen erhältlich in Bant bei  
**Fr. Stassen, Noh. Lehmanns Filiale**  
„Drogerie zum rothen Kreuz“  
in Wilhelmshaven bei **R. Lehmann.**

**Elisenbad**  
Kielstraße 71.

Es werden verabreicht: Reinigungs-  
bäder 1. und 2. Classe. Sitz- u. Rumpf-  
bäder. Räcken- Sitz- und Liege-Dampf-  
bäder. Waschsalon und Heißwannenbad in  
und außer der Insel, und alle ärztlichen  
Verordnungen werden für Damen und Herren  
auf das Gewissenhafteste  
ausgeführt. Auch sind wir im Besitz  
eines Dampfapparats, womit man in  
jedem Krankenzimmer Dampf- u. Heiß-  
wannen geben kann.

**Ch. Steinweg, Elise Steinweg,**  
Masseur.

Herzlich geprüßt.

**Zu vermieten**  
eine vierzimmerige Untermiete mit allen Bequemlichkeiten. Hafnest. 1.

## Großte Auswahl

## in Bedarfs-

### Artikeln

für den Haustand, als:  
Tisch-, Dessert- und  
Tranchirmesser und  
Gabeln,

Eß- und Theelöffel,  
Brodmesser,

Kaffeemühlen,  
Messing-Mörser,

Theebretter,  
Brodkörbe,

Küchendosen,  
Familienwaagen,

Waschmaschinen,  
Wringmaschinen,

Mangelmaschinen,  
Brodschn.-Maschinen,

Leistenhaken,  
Fleischhaxenmaschinen,

Kohlenplatteisen,  
Glanzbügleisen,

Glühstoffplatteisen,  
Bürstenwaren,

Holzwaren,  
Matten,

Blechwaren,  
Korbwaren u.s.w.

Preise billig, wie bekannt.

## J. Egberts

Bismarckstraße 52.

## Empfehl:

Dachpappe

Einschubpappe

Dachziegel

Steinkohlentheer

Holztheer

Carbolineum

Drainröhren

Glas. Tonröhren.

**C. Schmidt, Bant.**

— Telefon 75 —

## Zur bevorstehenden Saison

hatte mein großes Lager

## modernster

### Winter-Paletots

zu bekannten Preisen  
bekannt empfohlen. Für elegante  
Sitz und gute Arbeit übernehme  
jede Garantie.

## G. Kaiser

Schneidermeister

Neue Wilh. Straße 48.

Empfehle

Prima Thüringer Salzgurken

„Esgigurken

„Senigurken

„fl. Kronsbeeren,

ver. Pf. 45 Pf.

Gingemachte Pflaumen,

ver. Pf. 45 Pf.

Marmelade,

ver. Pf. 35 Pf.

Ernst. Jos. Herbermann,

Tonndiech.

## Gegenwärtige Cote-Preise.

Cote . . . pro 1 Hektol. 80 Pf.

Cote . . . pro 1 Hektol. 90 Pf.

Zubehör . . . pro 1 Hektol. 10 Pf.

Zerkleinern . . . pro 1 Hektol. 5 Pf.

## Verwaltung der Gaswerke.

Wilhelmshaven und Bant.

## Empfehl in großer Auswahl:

Körsetts von 60 Pf. bis 4,50 M.

Damen-Strümpfe von 50 Pf. an.

Herren-Strümpfe von 15 bis 120 Pf.

Kinder-Strümpfe in allen Preislagen.

Handschuhe, Stoff u. Glace billig.

Gravatzen u. l. w.

**G. Müller,**

Martinistraße 33, Ecke Mühlenstr.

## Als Schneiderin

empfiehlt sich in und außer dem Hause

Meta Wäden, Grenzstr. 35.

## Die apartesten Muster

und solidesten Qualitäten in

## Gardinien

finden Sie bei

## Wulf & Francksen.

N.B. Einen großen Posten

Gardinien-Reste

geben wir außerordentlich billig ab.

## Einschlüsse Bettlen Nr. 12

Oberbett aus rotem Daunen-

futter, Unterbett aus roth. Atlas

mit 18 Pf. Daunen u. Federn.

Oberbett 22,—

Unterbett 20,50

2 Kissen 12,—

W. 54,50

Zweischläfr. M. 61,—

W. 54,50</p

Strenge reelle Bedienung! Jeder Gegenstand wird umgetauscht!

# Kaufhaus J. Margoniner & Co.

34 Marktstraße. Wilhelmshaven. Marktstraße 34.

## Abtheilung: Wollwaaren.

Kinder-Strümpfe, edelschw., Paar 18, 22, 29, 34.  
Kinder-Sachen, woll., gestrickt, 57, 65, 89 Pf.  
Kinder-Habben, woll., Stück 18, 33, 54, 78 Pf.  
Kinder-Shawls Stück 8 Pf.  
Kinder-Anterhenden, rosa woll., 39, 48, 57 Pf.  
Kinder-Anterhendenholz Paar 32, 39, 48, 63 Pf.

Damen-Strümpfe Paar 39, 56, 76, 96 Pf.  
Damen-Habben, woll., Stück 69, 98, 135 Pf.  
Damen-Anterhöde, Barthent, Stück 63, 78 Pf.  
Damen-Anterhöde, bunt gestrickt, St. 98 Pf.  
Damen-Anterhenden, rosa woll., 58, 73, 95, 125 Pf.  
Damen-Barthentholz Paar 76, 97, 118, 125 Pf.

Herren-Sachen Paar 17, 23, 46, 58, 73 Pf.  
Herren-Strickjackett Stück 115, 148, 165 Pf.  
Herren-Jagdwelten Stück 135, 165 bis 15 Mk.  
Herren-Barthenthenden 78, 97, 123, 185 Pf.  
Herren-Barthentholzen 74, 98, 135 bis 6 Mk.  
Herren-Normalhosen 69, 88, 125 bis 6 Mk.

### Maler-Gesangverein „Flora“.

Sonnabend den 4. Novbr. Abends 8 $\frac{1}{2}$  Uhr  
im Saale der „Haferkrone“:

### 20. Stiftungsfest

bestehend in  
Konzert, Theater und Ball.  
Der Vorstand.

### Konsum-Mitgliedern

zur gesl. Mittheilung, daß ich mit dem heutigen  
Tage Konsum-Waren in Zahlung gebe.

Hochachtungsvoll

**M. Kaufmann, Schuhwaaren-Geschäft,**  
Bant, Werststraße 17.

### Geschäfts-Gründung.

Den Wünschen meiner in Bant und Umgegend an-  
fassigen Kundenschaft entsprechend, errichte ich  
Börsen- u. Altscherlachstr.-Ecke  
ein

### Kolonialwaaren-, Delikatessen- und Margarine-Spezial-Geschäft.

Außerdem werde ich ein großes Lager in farbigem  
Wollgarn unterhalten.

Das gute Renommee, welches meiner Firma vorangeht,  
bringt für strenge Rechtlichkeit und courante Bedienung  
und bitte ich auch andererseits mein Unternehmen durch  
rechlichen Zuspruch gütig zu unterstützen.

**G. Julius, Varel i. O.**

Sitz in Delmenhorst, Wilhelmshaven und Bant.

■ Eröffnungs-Termin: ■  
Montag den 6. November.

### Geschäfts-Verlegung.

Mache hiermit der geehrten Einwohnerchaft die höfliche  
Mittheilung, daß ich mein Produkten-Geschäft von Brünenstr. 36  
nach Grenzstr. 41 verlegt habe.

Indem ich für das mir bisher erwiesene Wohlwollen bestens  
danke, bitte ich um fernerne Unterstüzung.

**Fran Fischer, Grenzstr. 41.**

N.B. Kaufe Produkte aller Art zu den höchsten Preisen.

### Oldenburg. Landesbank.

Für Einlagen mit halbjähriger Kündigung und  
wechselnder Verzinsung vergüten wir zur Zeit

**4 Proz.**

Kostenfreie Vermittlung durch unsere Agenturen.

### Die Direktion.

Merkel. tom Dieck.

Agentur in Wilhelmshaven: Herren Gebr. Gehrels.

### Geschäfts-Verlegung.

Dem geehrten Publikum von Bant und Wilhelmshaven  
zur gesl. Kenntniß, daß ich mit dem heut. Tage mein

### Barbier- und Friseur-Geschäft

von Bunter Straße 6 nach

### 10 Banter Straße 10

verlegt habe. Indem ich gute und saubere Bedienung  
zusichere, bitte um gütigen Zuspruch.

Achtungsvoll

**Otto Plückthun, Barbier u. Friseur.**

### Meine Bade- und Massage-Anstalt

empfiehle zur feierlichen Benennung.

Geöffnet von Morgens 8 Uhr bis Abends 10 Uhr.

Verabredete auch Schwimmbäder u. Massage außer meiner Anstalt.

Bohlen, Masseur. Frau Bohlen, ärztl. gepr. Massieur.

### Meinen Freunden und Bekannten

theile hierdurch mit, daß ich die

### Destillation nebst Bierhalle

von Herrn Gerhard Dwillies (früher Namens) über-  
nommen habe. Unter Bütsicherung nur guter Getränke  
bitte um gütigen Zuspruch.

**Philipp Sehlüter.**

### Wichtige Broschüre für alle Miether und Vermiether.

Die Rechte und Pflichten des Miethers  
nach dem neuen Bürgerlichen Gesetzbuch. Preis 20 Pf.  
Buchhandlung des Norddeutschen Volksblattes.

### Theater in Bant.

(Colosseum.)

Direktion: Heinr. Scherbarth.

Sonnabend den 4. Novbr.

Erstes Aufreten  
der Opernsänger Herren Carl  
Staudinger vom Hoftheater in Detmold, Richard Bandow vom  
Stadttheater in Chemnitz.

■ Opern-Preise. ■

### Martha

oder

Der Markt zu Richmond.

Oper in 4 Akten von W. Friedrich.  
Musik von Friedr. v. Flotow.

### Großes Orchester!

Kassenöffnung 7 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Anfang präz. 8 Uhr.

Preise der Plätze: Rüm. Platz 1,25.  
Parterre 1 Mk., Gallerie 50 Pf.  
Billets im Vorberlauf bis Abends 7 Uhr:  
Rüm. Platz 1 Mk., Parterre 75 Pf.,  
Gallerie 40 Pf., sind zu haben bei den  
Herrn Andreas Kruse (Colosseum),  
Franz Böhm, Cigarren-Geschäft, Neue  
Wilhelmstraße 47, und Walter  
& H. Boppelhoff, Neue Wilhelmstraße  
Nr. 6. — Programme sind für  
10 Pf. Abends an der Kasse zu haben.  
Teigtücher à 25 Pf. sind an der  
Kasse und in der Buchhandlung des  
„Norddeutschen Volksblattes“ zu haben.

Die Direktion.

### Gemeins. Ortskrankenkasse

der vereinigten Gewerke.

#### Gebung der Beiträge:

Sonnabend den 4. Novbr. im Kosten-  
loft (3. Stock, Roentgen, Wilhelmshaven)  
und Mittwoch den 8. November  
in der früher Holzdeichsche Filiale (Papier-  
warengeschäft Dratow) in Bant.

### Wilhelmshav. Begräbnisskasse.

Die Kasse bietet unter den bekannten günstigen  
Bedingungen den Mitgliedern im Hause des Ko-  
lebens ein annehmbares Trauerfolgele — nach  
freiem Bedingungen, somit den Hinterbliebenen  
solgt eine Beihilfe von 100 Mark dann.

Der Eintritt in die Kasse ist von 17. bis  
sonstigen 25. bis 26. Novbr. 1891.  
Sammeln vom 1. November bis 30. November  
29. Jahre 1 Mk., von 30. bis 40. 16 Pf. vollendet  
39. Jahre 3 Mk., und von 40. bis 45. 16 Pf. vollendet  
45. Jahre 5 Mk., bei einem monatlichen Beitrag  
von 25 Pf.

Es ist gestattet, das Eintrittsgeld in Theil-  
gaben zu entrichten. Die Kasse hat zur Zeit  
einen Reservekasten von 6400 Mk.

Alles Nachr. bei Specht, Kleine Werftstr. 3.

### Miet-Quittungsbücher

stets vorräthig in der

„Norddeutsche Volksblatt“.

Berantwortlicher Redakteur: H. A. Jacob in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Druck von Paul Hug u. Co. in Bant.

